

# Suzuki<sup>TM</sup> Flute School

## FLUTE PART VOLUME 3

by Toshio Takahashi



Suzuki Method International

# Suzuki<sup>TM</sup> Flute School

## FLUTE PART VOLUME 3

by Toshio Takahashi

### CONTENTS

<b>1</b>	<b>Humoresque, A. Dvořák</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Andante Cantabile, P.I. Tchaikowsky</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Serenade, R. Drigo</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Orphée et Eurydice, C. Gluck</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Serenade, Woodall</b> . . . . .	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Allegretto, B. Godard</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>7</b>	<b>Minuet, G. Bizet</b> . . . . .	<b>14</b>

Copyright © 1971 by Dr. Shinichi Suzuki  
Sole publisher for the entire world except Japan:  
Summy-Birchard Inc.  
exclusively distributed by  
Warner Bros. Publications Inc.  
Secaucus, New Jersey, U.S.A.  
All rights reserved Printed in U.S.A.

ISBN 0-87487-169-1  
3 5 7 9 11 13 15 14 13 10 8 6 4

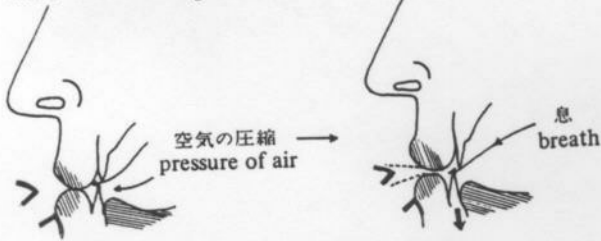
The Suzuki name, logo and wheel device  
are trademarks of Dr. Shinichi Suzuki used under exclusive  
license by Summy-Birchard, Inc.

# How To Play Softly (p)

## Lip Attack Exercises

Tense your jaw slightly and practice whistling while pronouncing 'Pwho Pwho'. Let the air flow between the membranes of the lips sensitively with a small elliptical lip opening, keeping medium air pressure behind the lower lip.

side view in lip attack リップアタックの状態



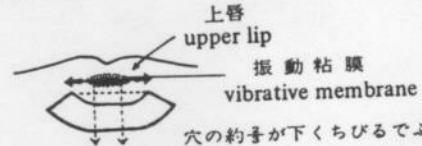
下歯が上歯よりやや前にあることに注意。  
Notice the position of the lower teeth.

Main purpose of lip attack is to make a very small elliptical lip opening, and small vibrative membranes. So when you can get soft and clear tone by lip attack, then try to get the same tone by spitting, keeping the same small elliptical lip opening.

## Pの練習

### リップアタックの練習

フィスリングはくちびるの穴をせばめて吹くだけなので、小さな穴ができにくい。そこで両くちびるをかるく前にめくり出し、粘膜の先の部分で完全に結び、空気を止め、くちびるの後で空気を圧縮してからプッと物を吐き出すように、ごく細く息を吹き出し、同時に口笛を小さく鳴らしてみよう。そのようにして吹くことをリップアタックと名づけることにする。あごをわずかに緊張させ、両くちびるの先を小さくゆるめ、下くちびるへのかなり強い空気圧により、「プフォー」という発音で両くちびるの粘膜の間で空気を小さく振動させる。



Lower lip will cover about 2/3 of embouchure hole.

リップアタックの目的は、ごく小さな楕円形の穴を作り、細く小さく両くちびるの先の粘膜を振動させることにあるので、雑音のない細い良い音が出るようになったら、つぎに同じ小さな穴を厳格に保ったまま舌の先端を使って、スピットングで練習する。

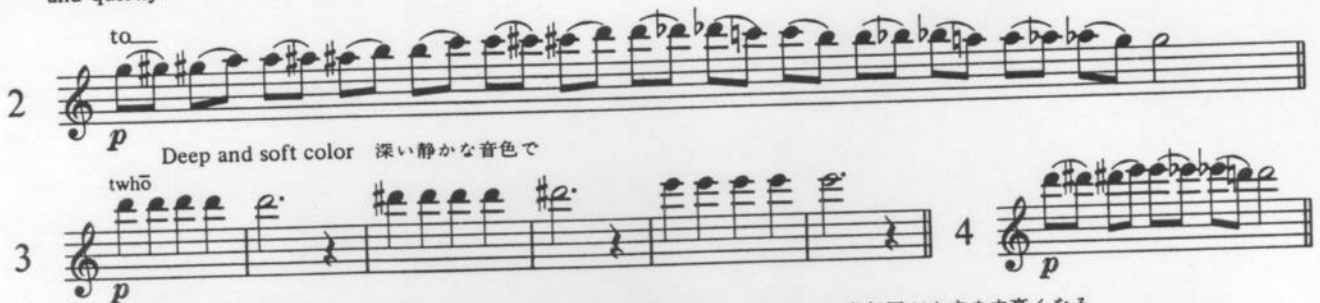


p = pwhō  
t = twhō



When spitting, use the very tip of the tongue. Let the air flow between the membranes of the lips softly, clearly and quietly.

by spitting 2nd time 2回目はスピットングでスピットングの際、舌の先端を使い、細い息によってくちびるの先で鮮明に小さく響かす。けっしてくちびるをしめないように。



More air pressure behind the lower lip, but still keep a small elliptical lip opening.

下くちびるへの空気圧がますます高くなる。しかしぜん小さな円い穴を保つこと。

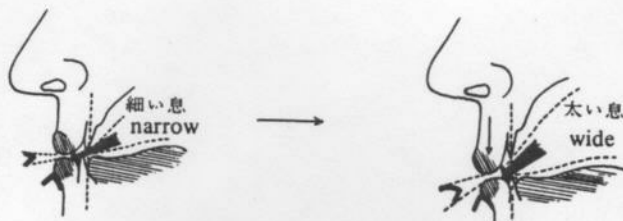
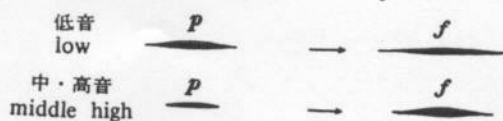
# Dynamics

## の練習

To get a louder tone, you should not blow harder. You have only to let air flow between the lips more and more widely, feeling a bigger column of air behind you lower lip. The jaw is slightly tense in piano, but quite slack in forte. The same for the lips, a somewhat sustained pressure for the *p* but much less so for the *f*. This is a very good way to keep good intonation. The jaw should slack downward.

音の大小を出すには息の強さよりも太さの変化が必要である。*p*のときは細い息を、それからしだいに太い息を下くちびる裏粘膜につつけ、両くちびるの間で広く大きく振動させていく。その際、上下の歯の間隔をしだいにあげ、上くちびるをしだいに歯から浮かし、あごをまったく下方にゆるめる。息の方向は*f*になるにしたがって下方になる。深い音色を保つために、つねに腹の底からまた口腔内をできるだけ広くして吹く。

吹口穴の *p* から *f* への変化  
Lip opening variation from *p* to *f*



細く水平な息が出る。上下の歯の間隔がせまい。下の歯の位置は*f*より前にある。  
Fine air jet goes forward.  
Observe the position of lower teeth.  
The distance between the teeth is narrow.

太い息が*p*より下向に出る。あごをおとし上下の歯の間隔を広くする。  
Wide air jet goes a little downward.  
Observe the position of lower teeth.  
The distance between the teeth is wide.

1

2

3



## Vibrato ビブラート

### 1. Light Vibrato Exercise

String players can vibrate even pizzicato note. This is very effective for a better sonority. Light vibrato means the vibrato played even on a short note, like a staccato note. Light vibrato is the first step in obtaining a fine vibrato. You don't have to practice it with a loud tone. The point is how to give 'life' to a straight dead tone.



Light vibrato ライトビブラート



Light vibrato must start immediately with the first attack. Try it with medium loudness. Light vibrato must be always quick and shallow.

### 2. Practice to get a little longer light vibrato

### 3. Practice to get louder sonority with light vibrato

### 1. ライトビブラートの練習

弦楽器はピチカートにもビブラートをかけることができ、しかもそれがはじかれた音を響かすためにたいへん役立っている。このスタカートのように短い音符にもかけられるビブラートをライトビブラートと名付けることにする。すべての楽器においてライトビブラートの習得は、理想的なビブラートを得るための第一歩である。これは大きな音で練習する必要はない。たいせつなのはどのようにして、まっすぐで無表情な音に命を与え、脈づかせ美しく響かせるかにある。

このスタカートの各音を粘膜の部分で浅く、速く、鈴が鳴るように“ほろほろ”という感じで響かせる。アタックした瞬間からかけられるようにする。はじめから大きな音ですると失敗するので、中くらいの音をライトビブラートで響かせる気持で行なう。

### 2. ライトビブラートの延長

1. の練習がじょうずにできるようになったら、ライトビブラートを少しずつ長く、2分音符くらいの長さで響かせる練習をする。

### 3. 音帯（音の幅）を太くする練習

ライトビブラートが表に出ずに太い音帯に乗って脈動しているように行なう。音帯自体がゆれてはいけない。

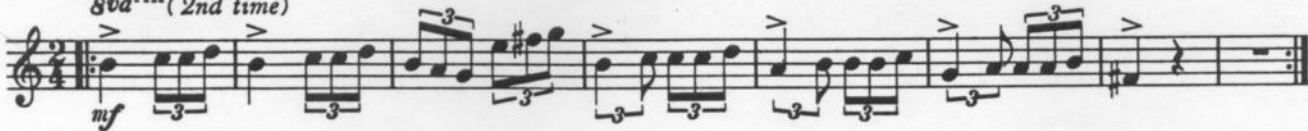
Good 良い



Bad 悪い



#### 練習 1 Sva... (2nd time)



#### 練習 2



Use light vibrato on >

>の部分にライトビブラートをつける

#### 4. A good vibrato will occur during a full long tone that began without any vibrato.

The tone color and sonority of a full long tone should be kept exactly the same when vibrato begins to occur. Your consciousness must be kept on the sonority even when vibrato continues. The tone itself must always be deep and full, and vibrato must be shallow and quick.

Good 良い



#### 4. 太い音帯のロングトーンにビブラートをつける

ビブラートは遅いものからしだいに速く練習すべきものではない。ライトビブラートを完全に習得したものがこのつぎの段階にはいることができる。

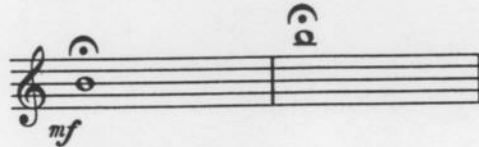
まずオーボエのような豊かな音をまっすぐにのぼし、その音色、音帯を少しも変えずに息の圧力を高め、ライトビブラートを生じさせて継続する。意識はつねに太くまっすぐな音帯の維持に向けられていること。

Bad 悪い



Vibrato is one of the most important emotional expressions. It must not be created just physically (by diaphragm or throat), but emotionally (by your musical emotion).

ビブラートはハートでつける感情(動)表現の1つで、横隔膜のみを使うと波の大きなうねりになるので絶対避けるように。



Vibrato should not be heard superficially. Firstly time sonority of long tone should be heard clearly, because vibrato is expressive life for tone but never the tone itself.

太い音帯に乗って玉を転がすようにほろほろと聞こえているべきで、大きな振動のビブラートの中に細い音帯が聞こえているようではいけない。よく聞いてみたらビブラートがかかっていたという響き方である。

ビブラートは音の命であって、本体ではない。

#### 5. Start to play with vibrato from the beginning

Particularly, practice low register in *f* and the high register in *p* with a good vibrato. You must remember that good vibrato depends mainly on suitable, sufficient air pressure working on the diaphragm.

#### 5. 音のはじめからいきいきとビブラートをつける

一般に *f* では低音、*p* では高音のときビブラートをつけるのがむずかしいので時間をかけて練習すること。

*p* ではとくに細い音帯の維持がポイントである。*p* での振動はごく浅くなめらかに、意識はつねに音帯の維持にあるように。

#### 練習 3



(記) この教則本についているレコードは巨匠マルセル・モイーズの名演をSPレコードより再録したもので、音響上問題はありますが、その比類なき音楽性はフルートを学ぶ人にとって不可欠のものであり、後世に残すべき歴史的意義があるという観点からあえて用いました。(著者)

# 1 Humoresque ユモレスク

A. Dvořák  
ドボルジャーク

Poco lento e grazioso

*p* *leggiero*

*pp* *dim.*

*mf* *f* *dim.* *p* *p*

*p* *fz* *dim.* *rit.*

*a tempo* *pp* *leggiero*

*rit.*

*a tempo* *f* *dim.*

*f* *fz* *dim.*

*8va* *mf* *stringendo* *cresc.*

1) *f* *rit.*

1) Express low grace notes well harmonically.  
Play this part steadily and passionately.

1) 低音の裝飾音を和音的によく響かすこと。この部分テンポを  
ちょっとおとし、情熱的に。

*a tempo*  
*pp leggiero*

*a tempo* *ritard.*

*mf* *f* *dim.* *p*

*pp* *ritard.* *p dim.* *pp*

- Try to make a good contrast between the rhythmical part and the singing part.

軽快な部分と、うたっている部分をよく対比させる。

## 2 Andante Cantabile アンダンテ・カンタービレ

from Quartet Op. 11 「弦楽四重奏曲作品11」から P.I. Tchaikowsky  
チャイコフスキー

### Andante cantabile

*p espress.*

*mp* *poco cresc.*

*espress.* *poco cresc.*

*mf* *espress.* *p*

*pp* *p*

Piano  
*p* *p*



*p molto espress.*

*poco a poco agitato*

*mf*

*dim.*

*p espres. a tempo*

*mf poco accel. p a tempo*

*pp*

*mf molto espress.*

*sf molto vibrato p mp*

*pp morendo p ppp*

- Play grace notes very expressively.
- Accelerate the tempo and cresc.
- Sing beautifully and musically with sweet tone color.
- Be careful not to play too slowly and monotonously.

前打音 (♪) をいきいきと。  
 cresc. のときすこし accel. すること。  
 甘美な音で美しくうたう。  
 遅すぎたり一本調子にならないように注意。

# 3 Serenade セレナーデ

R. Drigo  
ドリゴ

- Play grace note lively and expressively.
- Pay attention to the animato.
- Pay attention to expression in part B.
- Play sonorously and romantically.

前打音、裝飾音をいきいきと表情ゆたかに。  
 アニマートの部分に注意。  
 Bにはいるところの表現に注意。  
 ろうろうと美しく。

# 4 Orphee et Eurydice 精霊の踊り

C. Gluck  
グルック

**Più lento**  
1)

*p* *espressivo* *mf* *cresc.* *dim.* *p* *cresc.* *string.* *mp* *f* *mf* *dim.* *p* *cresc.* *string.* *mp* *f* *pp* *poco rit.*

- Take care of the notes with tenuto (  $\bar{\quad}$  )
- The note before the rest should be sustained.
- Carefully express the *cresc.* and *stringendo* parts.
- Play this piece most expressively and emotionally.

テヌートの音に注意。

休符の前の音を十分長く。

中ほどの *stringendo* と *cresc.* の部分の表現に注意。

思いを込めて、表情ゆたかに。



# 5 Serenade セレナーデ

Woodall  
ウッダール

Andantino grazioso

*p grazioso*

*mf* *rit.*

*mp* *mf con anima*

*f*

*mf espressivo*

*mp* *mf* *molto rit.*

*p* *mf* *f rapide* *rit.* *p*

*lunga* **Tempo I°** *mp grazioso*

*mf* *rit.* *p a tempo*

*rit.*



# 6 Allegretto アレグレット

B. Godard  
B. ゴダール

Allegretto ♩ - 108

*p*

*f* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*f* *p* *cresc.*

*f* *p* *tr*

*p* *cresc.* *tr*

*f* *p* *poco stringendo*

- Smooth scale movement with beauty and brightness.
- Good movement from a main note of the melody to next main note.
- Good color with fullness in lower register.

レガートをできるだけ美しく。  
メロディーの中心音から中心音への動きに注意。  
低音域のカラーに注意。

*cresc.* *f* *p*

*cresc.*

*poco rit.* *f* *a tempo* *p*

*f* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*mf* *f* *più f*

*a tempo* *dim.* *poco rit.* *p*

*poco accel. e cresc.* *f*

The musical score consists of ten staves of music in a single melodic line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The first staff begins with a *cresc.* marking, followed by a *f* dynamic and a *p* dynamic. The second staff continues with *cresc.* and features trills. The third staff includes *poco rit.*, *f*, *a tempo*, and *p*. The fourth staff shows *f* and *p*. The fifth staff has *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, and *p*. The sixth staff is marked *mf*, *f*, and *più f*. The seventh staff includes *a tempo*, *dim.*, *poco rit.*, and *p*. The eighth and final staff is marked *poco accel. e cresc.* and *f*. The music is characterized by flowing eighth-note patterns, trills, and various dynamic and articulation markings.

7

# Minuet

メヌエット

from "L'Arlésienne"

「アルルの女」から

G. Bizet

ビゼー

Andantino quasi allegretto

The musical score consists of ten staves of music in 3/4 time, written in the key of B-flat major. The piece is marked "Andantino quasi allegretto". The dynamics and articulations are as follows:

- Staff 1: *p dolce*
- Staff 2: *pp*
- Staff 3: *p*
- Staff 4: *p*
- Staff 5: *p*, *cresc.*, *f*, *p*
- Staff 6: *cresc.*, *sf*, *p*
- Staff 7: *mf*, *p*
- Staff 8: *f*, *p*
- Staff 9: *cresc.*

*mp* *cresc.* *f*  
*ff*  
*ff* *cresc.*  
*p*  
*p* *cresc.* *p*  
*cresc.* *sf* *p*  
*a tempo* *poco rit.* *pp poco più sostenuto*  
*calando*  
*e* *smor* *zan* *do*

- Inhale enough and exhale effectively to play many long phrases.
- Play dotted notes long enough and expressively.
- Profound and beautiful high G.
- Play Trio part rather rhythmically, powerfully, taking care of accent.

フレーズが長いので十分な吸気と効率よい排気が必要。  
 付点音符を十分長く、表情ゆたかに。  
 高音Gを美しく、深く。  
 中間部をややリズムカルに、力強く、アクセントに注意。